

**Réunion des Hautes Parties contractantes
à la Convention sur l'interdiction ou
la limitation de l'emploi de certaines armes
classiques qui peuvent être considérées comme
produisant des effets traumatiques excessifs
ou comme frappant sans discrimination**

17 septembre 2025

Français

Original : anglais

Genève, 12-14 novembre 2025

Point 9 de l'ordre du jour provisoire

**Questions financières se rapportant à la Convention
et aux Protocoles y annexés**

**Coûts estimatifs
Septième Conférence des Hautes Parties contractantes
chargée de l'examen de la Convention***

1. La Réunion de 2025 des Hautes Parties contractantes à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, qui se tiendra à Genève du 12 au 14 novembre 2025, doit adopter les coûts estimatifs de la septième Conférence d'examen, d'une durée de cinq jours.
2. Le présent document vise à aider les Hautes Parties contractantes à arrêter leur décision. La sixième Conférence d'examen, qui s'est tenue à Genève du 13 au 17 décembre 2021, a adopté un budget pour 2026, tel qu'il figure dans le document CCW/CONF.VI/10 (CCW/CONF.VI/11, par. 32), qui comprend les coûts estimatifs de la septième Conférence d'examen et les dépenses de personnel de l'Unité d'appui à l'application de la Convention pour 2026.
3. Le document soumis conformément à la décision susmentionnée indique les coûts estimatifs de la septième Conférence d'examen, qui s'élèvent à 299 100 dollars des États-Unis, et les dépenses de personnel de l'Unité d'appui à l'application, qui s'élèvent à 620 900 dollars. On trouvera dans les tableaux ci-joints une ventilation de ces coûts.

* La version originale du présent document n'a pas été revue par les services d'édition.



Titre de la session :

Dépenses de personnel de l'Unité d'appui à l'application de la Convention sur certaines armes classiques pour 2026

Dates et lieu :

S/O

(En dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances								-
Traduction de la documentation								-
Services d'appui								-
Divers ¹								-
Total	0	0	0	0	0	0	0	-

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)	-
B. Coûts autres que ceux des services de conférence	
Dépenses de personnel (un P-4 et un P-3)	469 500
Frais de voyage	10 000
Matériel, mise à niveau numérique, gestion des contenus, fournitures et action d'information	16 000
Sous-total	495 500
Dépenses d'appui au programme (13 % de B)	64 400
Sous-total B	559 900
C. Divers ¹	31 400
D. Provision pour imprévus (5 %)	29 600
Total général (arrondi) A + B + C + D	620 900

¹ Assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 29 000 dollars.

Titre de la session :

Septième Conférence des Hautes Parties contractantes chargée de l'examen de la Convention sur certaines armes classiques

Dates et lieu :

Genève, 2026, dates à confirmer (5 jours avec comptes rendus analytiques)

(En dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	92 800							92 800
Traduction de la documentation		80 700		20 200	28 300			129 200
Services d'appui ¹						4 000		4 000
Divers ²							58 900	58 900
Total	92 800	80 700	-	20 200	28 300	4 000	58 900	284 900

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)	284 900
B. Coûts autres que ceux des services de conférence	14 200
C. Provision pour imprévus (5 %)	
Total général (arrondi) A + B + C	299 100

¹ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 5 jours) : 4000 dollars.

² Location d'un ordinateur et d'une imprimante : 100 dollars ; secrétaire (1 x 90 jours) : 36 900 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 5 jours) : 1 300 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 15 100 dollars ; télévision en ligne des Nations Unies : 5 500 dollars.